صرك ساعتك ماارسی

صاقین بنی اوقومه !

انکلیزجه‌دن
ناقلی : ا . ف

شیمدی « تایمس » نهرینك سسسز و .. بر کنارنده کیر بر صالقوز اوینك طاوان قاشنده‌کی اوفاجق اوطه‌ده دردلرم و آلاملرمله باش باشه اوتوروبیورم .

یکرمی بش یاشنه قادار شایان افتخار بر عنوان ایمالك یاشادقدن صوکرا ، اسمسز وعائله‌سی بلیرسز بر انسان موقعنه دوشمك نه‌قجیع و تحملسوز بر حادثه‌در !

آنان یاری .. خاطریمه کلدکجه چیلدیراجغم ! وایدی اوضاعات کیجه‌سی باشمه کلنلر !! قاریمی ، چوجوقلریمی ، قادار چوق سه‌ویبور ، یووامه « قادار چوق مربوط بولونیوردم .

انسانلری بعضاً عائله‌سنه برلشدیرن ، بعضاً ده عائله‌سندن اوزاقلاشدیران بوقانونلر نوقی؟ ایشته بونلره بن شمدی اودرجه دشمنم‌که ..

(وی ایندیه‌ن بانق) ده یوکسك معاش آلان ناموسلو واینسه کوره صداقتله مداوم بر مأمور ایدم . بر کیجه .. چوق سه‌ودیکم قاریمك اسم کیجه‌سیدی . بولوندیغم بلده‌ده دیرکتوردن الك اوفاق مأمورنه قادار بوتون آرقاداشلاریمی وعائله دوستلریمی دعوت ایتمشیدم . ایکی یتشمش قیزم واردی . بویوك اون‌سکز ، کوچوکده اون‌یدی یاشنده ایدی . اونلری بن نه کوزل و نه تربه‌لی یتشدیرمشدم . بابالرینی بودرجه سه‌وه‌ن هیچ برعائله چوجوغنه راست کلمه‌مشدم .

سه‌ومه‌ده عائله یوواسنده یالکز ، اوفاق براوزونتوم واردی : قاریم اصالت مراقلیسی ایدی ، بکا هرزمان :

— قایت ! نه‌اولوردی ، سن‌ده بر لورد ویا بر قونت اولادی اولسه‌یدك ! دیه ایجی چکر ، بن‌ده اوکا :

— یاورم ، سن‌ده نه‌اولوردی بر لورد ویا بر قونتس قیزی اولسه‌یدك ؟ طرزنده مقابله‌ده بولونوردم ، او بنم بوحال جوابم قارشیسنده سکوت ایدر ، سسنی چیقارمازدی . فقط ، بن چوق ایی بیلیردم‌که ، ماری عنوان دلیسی ایدی .

اوکا :

— بویوك بر بانقه مأمورینك قاریسی .. دینله‌جکنه :

— فلانجه قونتك زوجه‌سی .. دینیله‌یدی ، شبهه‌سز ، چوق خوشنه کیده‌جکدی .

البته ، بکاده :

— فلانجه لوردك اوغلو ویاداماری .. دیسه‌لر خوشمه کیده‌ردی .

فقط ، نه‌یاپالم ، بونلر برر طالعدن باشقا برشی دکلدر ، طالعمزله غوغامی ایده‌لم ؟ دیه اونی دائما تسلی ایده‌ردم . او ، طالعنی بوتون غوغالیجق امکانی اولسه ، بونی ده‌یاپاجقدی . اودرجه اصالت مراقلیسی برقادین داها دنیاده کورمه‌مشدم .

اسم کیجه‌سی ، بوتون مسافرلر کلمش ، ویسکیلر ماصه‌لرك اوزرنده دولوب بوشالمغه باشلامشدی . قرلنده ایشم : او ؛ بعض اصیل وبیوك عائله اسملری طاشیان قادینلره حسودانه باقیور ودالغین نظرلریله ایکیده برده بنی سوزوب آرتیوردی . اونك بوحالندن او کیجه نه‌قادار چوق متأثر اولمشدم .

قیزلر ، هرعائله‌ده دائما آنالرینك تأثیری آلتنده قالیرلر . بو بر حقیقتدر . بنم قیزلرمده طبق بویله ایدیلر . آنه‌لرینك فکر ودوشونجه‌لرینی قولایلقله هضم ایتمشلر ، بن‌مه‌مشلردی . بکا قارشی اکثریا اونلر ده عینی تأثر وحسیاتی اظهاردن چکینمزلردی . او کیجه ، اونلری‌ده اوزاقدن تجسس ایدیوردم . طبق آنه‌لری کبی مأیوس و مکدر ، طبق اونلر کبی حسودانه اطرافی تدقیق ایدیورلردی .

بزم ماصه دیره‌کتوریده چوق مکس بر آدامدی . او کیجه عادتاً چوق کچ کلمشدی . حادثا اونك بو درجه کچ کلمسندن هرکس ، آدمه‌زاك آچیق اولدیغی قناعتنده بیله بولونمشلردی . حالبوکه ایش هیچ ده بویله دکلدی ، آه او ملعون آدام .. آه او مشئوم کیجه !

دیره‌کتور ماصه باشنده تلاشله بر ویسکی یووارلادقدن صوکرا جیبندن مهورلو بر ظرف چیقاره‌رق حضاره خطاباً :

— افندیلر ! دیدی . بو ظرف تمام اون دوقوز سنه مقدم ، یعنی (١٩٢١) سنه‌سی کانون اولك برنجی بو کیجه‌سی بنم و عائله‌سنك حضوریله آچیلمق اوزره موسیو (قایت) نامنه قائن پدری طرفندن ، وفاتندن برکون اول بانقه‌یه کاتب عدل حضورنده تودیع ایدلمشدر . مساعده‌کزله آچیوب اوقویاجغم ...

هرکس تلاش وهیجانه دوشدی . بویوك صالون برصحنه ایدی . قائن پدرم چوق خیرخواه برآدامدی ، خسته‌لقلی ایدی ، قیزینك آرزوسی خلافنه اوله‌رق مناسبت پیدا ایدنجه پك متأثر اولمش وتأهلمزدن برقاچ آی صوکرا وفات ایتمشدی . وفاتنده قاریم بویوك قیزیه حامله ایدی . اونی بن بابام کبی طانیردم وحرمت ایدردم .

بابام اونك آرقاداشی ایدی . بن کوچوککن بابام اولمش واوده ، ارکك اولادی اولمدیغندن بنی یانینه آلمشدی . بوحکایه‌یی بز ولوسعتولر هپ بویله بیلیوردك .

حالبوکه او مکتوب نه قارا حقیقتلری میدانه چیقارمشدی . آه ، او مکتوب !

دیره‌کتور ظرفی ییرتدی . ایچندن کاتب عدلکدن مهور رسمی بر کاغد چیقدی . یوکسك ، قالین سسیله و دهرین بر هیجان ایچنده دیره‌کتور شو سطرلری اوقومغه باشلادی :

— « . . . . . نهایت بر ارکك اولاده مالك اولمق آرزوسنه غلبه چالامادق و برکون زوجه‌مله برلکده « اسمسز چوجوقلر » مؤسسه خیریه‌سنی کزمکه کیتدك . زوجه‌م صاری صاچلی کوزل ، طومبول بر چوجوق بکندی . برنجی یاشنده ایکن اونی چیفتلکدن آلوب اوه کتیردك واسمنی (قایت) تسمیه ایتدك . درت یاشنه کلدیکی زمان ایسه قیزم (ماری) دنیایه کلدی . اونلر بر یووادا برابر بویودیلر . بر مکتبده تحصیل کوردیلر .

(ماری) یه (قایت)ی بر آرقاداشمك یتیم قالان اوغلو دیه طانیتدق . اونلر قارداش کبی بویودیلر وصوکرا سه‌ویشدیلر . بن او وقت مسئله‌یی میدانه چیقاراجقدم ، فقط قیزیمك بو چیدن حامله قالدیغنی آکلاینجه یوره‌کم اینلدی . ناموس بلاسی اولارق اونلری همان اولندیردم . لکن وصیت ایدیورم ، ١٩٢١ سنه‌سی کانون اولك برنجی کیجه‌سی طوروم اثبات رشد ایتمش اولاجق ایچین باباسنك هیچ اولدیغنی آکلاماسی ولازم ماریك اوجه‌سنی ثروته اشتراك ایتدیرمه‌مسی لازمدر ... »

دیره‌کتور دوام ایدیوردی ، فقط بن دها فضله دیکله‌یه‌مدم . ضیافت صالونك اورته‌سی باشمه ییقیلدی صاندم وکیمسه‌یه حس ایتدیرمکسزین ، هرکسك هیجان وتلاشی آراسنده ، یاواشجه صالوندن سوقاغه فیرلادم . بش سنه وارکه بورادیم ، اونلری بر دفعه بیله کورمه‌دم وکورمك ایسته‌مه‌دم .

هله قاریمله هیچ قارشیلاشمق آرزو ایتمم ! یوزه پیچ ! دیه حایقیراجغنی بیلیورم . آی قارئ ، صاقین بنی اوقومه ! چونکه بن (پیچ) اسمیله یاد ایدیلن براسمسزم ...

دار التعلیم موسیقی هیئتی

آنادولی حصارنده کوچوك صوده هرجمعه وپازار کونلری دار التعلیم موسیقی باغچه‌سنده اجرای ترنم ایده‌جکدر .

عدم اقتدار وبل کوشکلکنه

الك مؤثر دوا سه‌روزین حبلریدر . دپوسی استانبولده سرکه‌جیده اسکندریه اوتلی صالونده حل رضا اجزاخانه‌سیدر . طشره‌یه [١٥٠] غروشه پوسته ایله کوندریلیر . ازمیرده کمال [illegible] عبدالسلام بکك جمهوریت اجزاخانه‌سنده بولونور .

تورکیه سیر سفائنی

[illegible]

طربزون خطی برنجی پوسته‌سی

(آنقره) واپوری ٦ حزیران بازارایرتسی ١٢ ده غلطه رختیمندن حرکتله اینه‌بولی ، سامسون ، طربزون ، ریزه و خوپه‌یه عزیمت ایده‌جك و عودتده مذکور اسکله‌لرله برلکده سورمنه ، پولاطخانه ، کرهسون ، اوردو ، اونیه ، زونغولداق اسکله‌لرینه اوغرایه‌جقدر . حرکت کونی یوك قبول اولنماز .

مرسین خطی

(مرسین) واپوری ٦ حزیران بازارایرتسی ١١ ده غلطه رختیمندن حرکتله ازمیر ومعتاد اسکله‌لره عزیمت و عودت ایده‌جکدر .

غلطه کوپری باشنده مرکز اجنته‌سی بك اوغلی ٢٣٦٢
سعدت خان آلتنده دائره مخصوصه‌ده شعبه آجنته‌سی استانبول ٢٧٤٠

بیوك آطه اسکله‌سنده کیرالق غازینو و دکانلر

بیوك آطه اسکله‌سنده کائن غازینو ایله درت ، بش ، یدی ، طقوز ، اون ، اون بر نومرولو دکانلر بالمزایده برسنه مدتله کیرایه ویریله‌جکدر . قطعی احاله‌لری ٨ حزیران ٩٢٧ تاریخنده ساعت ١٦ ده اجرا اولنه‌جقدر . طالبلرك تاریخ مذکورده ساعت ١٤ ده لوازم مدیریتنه مراجعتلری .

★

کیرالق قهوه اوجاقلری

ادرمید خطنه ایشلیان واپورلرله طربزون خطنه ایشلیان ایکنجی پوسته واپورلرك قهوه اوجاقلری برر سنه مدتله بالمزایده ایجاره ویریله‌جکدر . قطعی احاله‌لری ٨ حزیران ٩٢٧ تاریخنده اجرا قلنه‌جقدر . طالبلرك تاریخ مذکورده ساعت ١٦ ده لوازم مدیریتنه مراجعتلری .

★

صاتیلق بوش ماکنه یاغی فوچیلری

لوازم آنبارنده موجود تقریباً بشیوز عدد بوش ماکنه یاغی فوچیلری بالمزایده صاتیلاجقدر . قطعی احاله‌سی ٦ حزیران ٩٢٧ تاریخنده اجرا قلنه‌جغندن طالبلرك تاریخ مذکورده ساعت ١٤ ده لوازم مدیریتنه مراجعتلری .

ویره‌سیه

بغچه قپوده مسیحی زاده‌لر کامل تجارتخانه‌سنده هرنوع حاضر واصمارلامه ارککك البسه‌لری و قادین مانطولری سوك موده چوجق البسه‌لری .

دوقتور آلبرقوطیه‌ل

امثالسز الکتریق ماکنه‌لریله بی وجع بلسوغوقلغی ادرار دارلغی پروستات عدم اقتدار بل کوشکلکی جلد و قادین خسته‌لقلرینی سریعاً و رادیکال آغریسز صورتله قطعیاً تداوی ایلر غلطه‌ده [illegible] کوده بورکجی فرونی سیره‌سنده ٣٤

عموم استانبول حلاج اصنافنه :

امانتجه جمعیتمزه ویریلان هویت جزؤدانلرینی برآن اول جمعیتدن آلیکز . اون بش حزیراندن صوکره بلدیه‌لرجه اجرا ایدیله‌جك یوقلمه‌ده جزؤدانلری اولمیانلرك بلدیه قانوننه توفیقاً جزالاندیریله‌جکلری اعلان اولنور .

استانبول ولایتی اموال متروکه اعلاناتی

مزایده نومروسی	سمت مشهوری	محله‌سی	سوقاغی	خانه نومروسی	جنس املاك	مشتملاتی
١٠٠	چارشوی کبیر	بودروم خان	ایکنجی قات	٣٤	اوطه	
١٠١	ادرنه‌قپو	قریه عتیق	آیایورکی	٣٠/٣٢	خانه	اوچ اوطه ، برصوفه ، مطبخ ، باغچه
١٠٥	بلاط	قره‌باش	بلاط جاده‌سی	١٥٣	دکان	
١٠٦	فنار	عبدی سوباشی	فنار قپوسی	١١	»	
١٠٧	بالرکوی	زیرولك	اسطاسیون جاده‌سی	٤٧	»	
١٠٩	»	»	»	٥١	»	
١١١	»	یکی محله	ایکنجی سوقاق	٤٣	خانه	درت اوطه ، مطبخ ، اوبو ، باغچه
١١٢	»	قارتالتپه	اسمعیل جاده‌سی	١٣ دونم	تارلا	ایچنده درت اوطه‌لی خراب برخانه‌سی واردر ،
١١٣	»	ساقز آغا	حریت سوقاغی	٢١	خانه	آلتی اوطه ، مطبخ ، اوبو ، باغچه
١١٤	»	»	آصمه‌لی مسجد	٦١	»	درت اوطه » مطبخ کیلردر

حکومتك دیله‌دیکی آنده تخلیه ایدلمك شرطیله و برسنه مدتله ایجاره ربط اولنمق اوزره مزایده‌یه چیقاریلان بالاده مواقع ، اوصافی محرر اموال غیرمنقوله‌نك ٦ حزیران ٩٢٧ تاریخنه مصادف بازارایرتسی کونی ساعت اون آلتیده احاله‌لری اجرا قلنمق اوزره مزایده مدتلری تمدید ایدلمشدر . طالبلرك استانبول حکومت قوناغنده خارجیه بناسنده اموال متروکه اداره‌سنده متشکل قومیسیونه مراجعتلری اعلان اولنور .

★ ★

مزایده نومروسی	سمت مشهوری	محله‌سی	سوقاغی	خانه نومروسی	جنس املاك	مشتملاتی
٣٥	بیکوز	یالی	چایر جاده‌سی	٤	دکان	فوقنده بر اوطه
٣٦	»		کلیسا سوقاغی	٣٤	خانه	درت اوطه ، مطبخ ، خلا
٣٧	»	قواق دره		٣٧	»	اوچ اوطه ، صوفه ، بالقون ، مطبخ ، اوبو ، طاشلق ، خلا
٣٨	»	»		٣٥	»	» » » » باغچه » »
٣٩	»	یالی	اسحق آغا بایری	٢٨	»	
٤٠	»		کلیسا	١٣	»	ایکی اوطه‌لیدر
٤٥	پاشا باغچه		قیله سوری جاده‌سی	[illegible]	»	»
٤٢	»		چایر سوقاغی	[illegible]	»	بر اوطه ، بر صوفه
٤٣	چبوقلی		جاده‌ده	٢٨	»	اوچ اوطه ، مطبخ ، باغچه
١٥٣	بك اوغلی	قمر خاتون	بوستان	٣	»	درت اوطه ، بالقون ، مطبخ ، حمام ، ترقوس
١٥٤	»	»		٥	»	» » » » » »
١٥٥	»	قمر خاتون	پاپاس کوپریسی	١٢/١٤	دکان	
١٥٦	»	فریکوی	فرانسز مزارلغی	[illegible]	خانه	آلتی اوطه ، تراچه ، مطبخ ، حمام ، تراموای الکتریق
١٥٧	»	حسین آغا	تارلا باشی	[illegible]	»	بش » » » » »
١٥٨	»	پانغالتی	کاغدخانه جاده‌سی	١٦٩	دکان	
٤٤	اسکدار	روی محمد پاشا	شمس الدین پاشا جاده‌سی	[illegible]	مغازه	

حکومتك دیله‌دیکی آنده تخلیه ایدلمك شرطیله و بر سنه مدتله ایجاری مزایده‌یه چیقاریلان بالاده مواقع و اوصافی محرر اموال غیر منقوله‌نك ٢٢ حزیران ٩٢٧ تاریخنه مصادف چهارشنبه کونی ساعت اون آلتیده احاله‌لری اجرا قلنه‌جغندن طالبلرك شرائط احاله‌یی آکلامق ویا سورمك اوزره استانبول حکومت قوناغنده خارجیه بناسنده اموال متروکه اداره‌سنده متشکل قومیسیونه مراجعتلری اعلان اولنور .

★ ★

مزایده نومروسی	سمت مشهوری	محله‌سی	سوقاغی	خانه نومروسی	جنس املاك	مشتملاتی
٣١	اسکدار قضاسی	قرتال	استاسیون جواری	٠٠	خانه	
٣٢	» »	»	»	٠٠	»	
٣٣	» »	پندیك	بغداد جاده‌سی	٠٠	کوشك مع باغچه	
٣٤	» »	عبدالرحمن غازی	یالانجق قریه‌سی	»	»	
١٤٠	بك اوغلی	قول اوغلی	آغا چشمه‌سی	٢٤	خانه	
١٤١	»	»		٢٦	»	
١٤١	قاعده	اسکندر پاشا	ولی سوقاغی	[illegible]	١٠ بوستان واوطه	
١٤٢	بیوك آطه		طولومباجی		آخور وآربه‌لق	
١٤٣	» »	یالی	چنار	[illegible]	دکان	
١٣٧	بوغاز ایچی	طرابیه	دره ایچی	[illegible]	خانه	
١٣٨	بك اوغلی	قمر خاتون	قالیونجی قوللغی	٢٣	دکان	
١٣٩	»	فری کوی	[illegible]	[illegible]	خانه	

حکومتك دیله‌دیکی آنده تخلیه ایدلمك شرطیله و برسنه مدتله ایجاری مزایده‌یه چیقاریلان بالاده مواقع واوصافی محرر اموال غیرمنقوله‌نك ١٨ حزیران ٩٢٧ تاریخنه مصادف جمعه ایرتسی کونی ساعت اون آلتیده احاله‌لری اجرا قلنه‌جغندن طالبلرك شرائط احاله‌یی آکلامق ویا سورمك اوزره استانبول حکومت قوناغنده خارجیه بناسنده اموال متروکه اداره‌سنده متشکل قومیسیونه مراجعتلری اعلان اولنور .

★ ★

مزایده نومروسی	سمت مشهوری	محله‌سی	سوقاغی	خانه نومروسی	جنس املاك	مشتملاتی
١١٦	آق سرای	عتیق مصطفی پاشا	پازارجی	١٠-٢٥	دکان	
١١٧	بلاط	قره باش	بلاط جاده‌سی	١٦٥	»	
١١٩	»	»	»	١٦١	»	
١٢٠	»	»	»	١٥٩	»	
١٢١	»	صاری دمیر	خطب قپوسی	٤٥٠-٤٥٢	»	
١٢٢	چارشوی کبیر	بودروم خان	ایکنجی قات	٤	اوطه	
١٢٣	»	»	»	٣	»	
١٢٤	قره کمرك	آوجی بك	تربه	٦	خانه	ایکی اوطه ، صوفه ، مطبخ
١٢٥	آق سرای	عتیق مصطفی پاشا	اوزون	١-١٠	»	» » » باغچه
١٢٦	»	حاجی حل	دمیرجی	١٨-٢٢	»	» » »
١٢٧	بالرکوی	قاضی یعقوبلر مرعاسی			طولومباجیلر خان	
١٢٨	»	»		٤٥	دونم تارلا	
١٢٦	بوغاز ایچی	آرناوود کوی	برنجی جاده	٨٤	دکان	

حکومتك دیله‌دیکی آنده تخلیه ایدلمك شرطیله و برسنه مدتله ایجاری مزایده‌یه چیقاریلان بالاده مواقع و اوصافی محرر اموال غیرمنقوله‌نك ٧ حزیران ٩٢٧ تاریخنه مصادف صالی کونی ساعت اون آلتیده احاله‌لری اجرا قلنمق اوزره مزایده مدتلری تمدید ایدلمشدر . طالبلرك [illegible] استانبول حکومت قوناغنده خارجیه بناسنده اموال متروکه اداره‌سنده متشکل قومیسیونه مراجعتلری اعلان اولنور .

« صرك ساعت »ك تفرقه‌سی : ٨٨

له‌ئونورا

محرری : آرنولد فانریه ناقلی : محمد غیرت

اوچی‌ده برصوئالده برمدت یورودکدن صکره « ویلوروآ » صوردی‌که :

— واردق ! .

دیه باغیردی . فی الحقیقه قایق بونقطه‌سنده اوزاقدن کورولمسی امکانسز اولان بر دهلیز واردی ، اوچ فراری دهلیزه کیره‌رك مغاره‌نك قارا کلغنده غائب اولدیلر .

« لوباردومون » و « له‌ئونورا » یانلرنده‌کی محافظلرله قوله‌یه وارمشلردی . بالیجی بونلری صاقجه برطورله قبول ایتدی . بارونك نه‌یه‌دلی سؤاللرینه هیچ برشیدن خبری اولمیان بر آدام کبی جواب ویریوردی . قوله‌دن ذاتاً آرایجی بر یوقدی . یالکز دیانته ناظر اولان قاپو « له‌ئونورا »نك نظر دقتنی جلب ایتدی :

— بورادن قاچدیلر ! ..

دیه باغیره‌رق اوقاپودن فیرلادی . بالیجی دیدی‌که :

— مادمازل اورامی دار برکچید یولیدر . الك جسور کیمسه‌لر بوراده آدیم آتامازلر . حیاتکزی محافظه ایتمك ایسترسه‌کز بو یولده ایلریله‌مه‌یکز .

« له‌ئونورا » نك یانه کلمش اولان بارون ودوت بریوله ده عینی فکرده ایدیلر . فقط شکاریتك غائب اولدیغنی کورمك « له‌ئونورا » آرتق اعتدالی غائب ایتمشدی . کوزلری یأسله قرارمشدی . بارونه دیدی‌که :

— بارون حضرتلری . . اوله‌جکم محقق اولسه‌ده بو قایه طیرمانه‌رق « ویلوروآ » و « دیان »ك اوراده صاقلانوب صاقلانمادقلارینی آکلایاجغم . اونلرك بوراده اولدیغنه امینم .

بو سوزلردن صوکرا « له‌ئونورا » جسارتنه‌مالك کوستره‌رك کیری دونمان بش آدامه تحقیر آمیز بر نظر فیرلاتدی . و یالکز یولنده ایلریله‌مکه باشلادی .

ایکی کوندنبری فورطنه قوتلنمشدی . روزکار اولانجه شدتیله اسیور قایالی طالغه‌لر چارپیوردی . اوته‌سنده برینده‌ده بکش طوپراق قبرستانلری سوپوروب تیزله‌یوردی . « له‌ئونورا » دار یولده ایلریله‌یوردی .

آناقدن دکز قایانك اتکنده‌کی کسکین طاش کومه‌لرینه چارپه‌رق یوکسه‌لیور ، مستحکم بر طورله دیکیلان معظم طاشی یالا . دقدن صکره موجه‌جك حالده تکرار یانقه عودت ایدیوردی .

سوه‌مز بلیاری یوکسلمکه باشلایان تولشك شعاعی آلتنده پارلایوردی . « له‌ئونورا » حالا ایلریلیوردی . روزکار صاچلرینی دوزلتدیریوردی . اوایسه بوصولووندماکیت و آولونی لورده یوکسه‌لیوردی .

او صره‌ده انجه ، آتی آلتدن قاچیرلمش آودوکنی برحیوان کبی حیوانی حسی قالبیدی . بوتون وجودی صرعة حرص ایله تیتره‌یوردی . بوتون اعصابی برتك آرزو ایله ، « ویلوروآ » یی الده ایتمك آرزوسیله کریله‌یور ایدی .

بردنبیره روزکارك دها شدید بر ضربه‌سی قایایی یالادی . دالغه‌لرك شاپیرتیسی ، روزکارك ایکیلتیسی آره‌سنده آجیقلی مدید بر صیحه دویولدی . « له‌ئونورا »نك شکلسز بریبا کبی اولدیغی یردن قوپارق کسکین قایالقلر اوزرینه دوشدیکی کورولدی . ایتالیان قیزینك نازین بدنی پارچه پارچه اولدیغی حالده دکزك طرادیغی طاشلر آره‌سنده اوزاندی قالدی .

. . . .

« لوباردومون » یالنجی قوله‌سنده‌کی تحریدن عودت ایتدیکی زمان کندیسنی بویوك بریأس قاپلامشدی . الك صادق شریکی اولمشدی . بارون « ویلوروآ » ایله « دیان »ی یاقالایامامشدی . طالع کندیسنه فنا یوز کوستریوردی . یکانه امیدی « جاقومو » نك کتیره‌جکی امره ایدی ، هیچ اولمازسه بر چوق بوقدات یاپدیره‌رق ، اشکنجه‌لر تطبیق ایده‌جك حرصی بویله‌جه آلکین ایلیه‌جکدی .

« له‌ئونورا » نك قیالقلر اوزرنده صو اولوب بیتمه‌سندن ایکی کون صوکره بارون اوتلده اوکله طعامی ایدرکن سوقاقده بر پاتیرتی دویولدی . پاکیر اوتلك اوکنه توقف ایتدی . اوزرندن توزه طوپراغه بورونمش برسواری آتلادی . بو سواری « جاقومو » ایدی . فقط ایتالیانك طاقتی قالمامشدی . قوشارق « لوباردومون »ك یاننه کیردی و مأیوس بر طورله بر صندالیه‌یه دوشدی . ایلك سوزی :

— « له‌ئونورا » نره‌ده ؟

بارون قیزك اولومنی بردن بره سویلمك ایسته‌میوردی . « جاقومو »یه دیدی‌که :

— اوداسنده‌در . امری کتیردکمی ؟

« جاقومو » آجی آجی کولدی :

— نه امری موسیو لوباردون ؟ بن پاریسه وارمه‌دن ایکی کون اول قاردینال دو ریشلیو اولمش ، خلق ، هیجانده ، قاردینالك طرفدارلرینه حقارت یوق . . « قاچالیم بز » . . قاچالیم بز . .

وتکرار ایتدی :

— « له‌ئونورا » نره‌ده ؟ چابوق حاضرلانسین !

« لوباردومون »ك رنکی کول کبی اولمشدی . دیدی‌که :

— « له‌ئونورا » دییورسك ا. آرتق اونی دوشونه‌جك دکلز .. قیالقلر اوزرینه دوشه‌رك تلف اولدی .. بز تنهایز ..

سوزینی اکمال ایده‌مدی . « جاقومو » نك کوزلری حاقه‌لرندن فیرلامشدی ، حریف یکانه سه‌ودیکی قیزینك اولدیکی خبر آلیجه دلیرمشدی . بر قپلان کبی بارونك اوزرینه آتیلدی :

— بدبخت ملعون ! « له‌ئونورا » اولدی ها ! آلچاق ! سن دها صاغمیسك ؟ .

دیه باغیردی ، و « لوباردومون »ك بوغازینه صاریلدی . بارون « جاقومو »نك آنی حرکتی قارشیسنده سلاحنی آلامامشدی . اوده صربست اولان اللریله « جاقومو »نك بوغازینه صارلدی .

ایکیسی بردن بوغازلاشه‌رق یره یووارلاندیلر .

اوتلجی وخدمه‌لر بوغوشمغی دویمشلر ایدی . قوشدیلر . بارونك « جاقومو » ایله ایچری کیردکن کلیدله‌دیکی اودا قاپوسی قیریلدی .

« لوباردومون » ایله اسکی اوشاغی یرده یاتیورلردی . « جاقومو » اللرینی کوشه‌ته‌مش بارونی بوغمشدی . عینی زمانده بارون جان هولیله بلندن چکدیکی بچاغی « جاقومو »نك قلبنه صاپلامغه موفق اولمشدی .

خاتمه

قارئلریمزه نقل ایلدیکمز حادثاتك وقوعندن اوچ آی صوکره « لوور » سراینه کیروسه‌ك بر چوق دوستلریمزی اوراده کوره‌جکز . قرال اون اوچونجی لوئی قاردینال دو « ریشلیو » نك وفاتندن صوکره اداره‌یی تکرار الینه آلمشدر . مارشال دو « باصومپیه‌ر » سلاحشورلر قومانداننغه عودت ایتمشدر .

او کون قرالك اسم کونی دولاییسیله ویریلن ضیافتده الك زیاده نظر دقتی جلب ایدن ، اون اوچ آی اول اولنمش بولونان مارکی دو « ویلوروآ » و « دیان » در . مارکی و دیان بو ضیافتده بولوندقدن صوکره « ویلوروآ »نك مالکانه‌سنه چکیله‌رك اوراده طاتلی بر حیات سورمك ایچون قرالدن مساعده آلمشلردر . مالکانه‌نك احضارینه شمدیدن « موزیرون » کوندرلدی ، مراسم صالونك بر کوشه‌سنده « باصومپیه‌ر » ، « دیان » ، « ویلوروآ » ودوشس دو « شوورووز » کوریشیورلر . بو صره‌ده « باصومپیه‌ر » دییورکه :

— ملعون قاردینال .. برآز اول اولسه ایدی ، زواللی « سن مارس »ی قورتارمغه موفق اولوردق .

بو صره‌ده « نینون دولانقلو » کوزوکدی . اطرافنده مفتونلرندن مرکب برحلقه واردی . کنج قادین آوه‌لرنده برآلهه کبی دولاشیور ایدی . دوشس دو « شوورووز » « باصومپیه‌ر »ه قولاغنه اکیله‌رك دیدی‌که :

— اکر « سن مارس » صاغ قالسه‌یدی ذوق وصفا عالمی « نینون »ی کوزل بر پری‌یی غائب ایده‌جکدی . هرحالده برایچلکی اولور .

« ویلوروآ » محبتله « دیان »ه باقدی . وشو سوزلرله محاوره‌یی دکیشدیردی :

— هرحالده الك بختیار بن ایتشم . . . سوکیلی « دیان »ی محقق براولومدن قورتارمغه امکان بولدم .

بو سوزلری سویلرکن بردنبیره صوصدی . ایچنه خفیف برآلم کلمشدی . بوحس چوق سورمه‌دی . تکرار کوله‌رك قونوشمغه باشلادی . مارکی‌یی برآن ایچون تأثره اوغرادان شی ! عزیز سوداسی اوغرینه اولن « له‌ئونورا » نك خاطره‌سی ایدی .

صوك